



BOSCH

Register your
new device on
MyBosch now and
get free benefits:
**[bosch-home.com/
welcome](https://bosch-home.com/welcome)**

Suszarka bębnowa

WTN86208PL

[pl] Instrukcja obsługi i instrukcje
montażu

Więcej informacji na ten temat można znaleźć w cyfrowym podręczniku użytkownika.



Spis treści

1 Bezpieczeństwo	4	8 Cel suszenia	21
1.1 Wskazówki ogólne	4	8.1 Zmiana celu suszenia	21
1.2 Użytkowanie zgodne z prze- znaczeniem.....	4	8.2 Dopasowanie celu suszenia....	21
1.3 Ograniczenie grupy użytkow- ników	4	9 Programy	22
1.4 Bezpieczna instalacja.....	5	9.1 Programy automatyczne.....	22
1.5 Bezpieczne użytkowanie	7	9.2 Programy czasowe.....	24
1.6 Bezpieczne czyszczenie i konserwacja	10	10 Akcesoria.....	26
2 Zapobieganie szkodom mate- rialnym	11	11 Pranie.....	27
3 Ochrona środowiska i oszczędność.....	11	11.1 Przygotowanie prania.....	27
3.1 Usuwanie opakowania	11	12 Podstawowy sposób obsługi	27
3.2 Oszczędzanie energii	11	12.1 Włączanie urządzenia.....	27
3.3 Tryb oszczędzania energii.....	12	12.2 Ustawianie programu	27
4 Ustawianie i podłączanie	12	12.3 Dopasowywanie ustawień programów	27
4.1 Rozpakowywanie urządzenia ..	12	12.4 Wkładanie prania	28
4.2 Zakres dostawy	12	12.5 Włączanie programu	28
4.3 Wymagania dotyczące miej- sca ustawienia.....	13	12.6 Zmiana aktywowanego cza- su zakończenia programu....	28
4.4 Wypoziomowanie urządzenia..	14	12.7 Dokładanie prania	28
4.5 Podłączanie urządzenia do sieci elektrycznej	14	12.8 Przerwanie programu	28
5 Poznawanie urządzenia	15	12.9 Wyjąć pranie.....	29
5.1 Urządzenie.....	15	12.10 Wyłączanie urządzenia.....	29
5.2 Pulpit obsługi.....	16	12.11 Filtr kłaczek.....	29
6 Wyświetlacz.....	17	12.12 Zbiornik na skondensowa- ną wodę.....	30
7 Przyciski	19	13 Zabezpieczenie przed dzieć- mi	31
		13.1 Aktywacja zabezpieczenia przed dziećmi.....	31
		13.2 Dezaktywacja zabezpiecze- nia przed dziećmi	31

14 Ustawienia podstawowe	32
14.1 Przegląd ustawień podstawowych.....	32
14.2 Zmiana ustawień podstawowych.....	33
15 Czyszczenie i pielęgnacja.....	33
15.1 Wskazówki dotyczące czyszczenia i pielęgnacji	33
15.2 Część spodnia.....	34
15.3 Czujnik wilgotności.....	36
16 Usuwanie usterek.....	37
17 Transport, przechowywanie i utylizacja.....	42
17.1 Przygotowanie urządzenia do transportu	42
17.2 Utylizacja zużytego urządzenia.....	42
18 Serwis	43
18.1 Numer produktu (E-Nr) i numer fabryczny (FD).....	43
19 Parametry zużycia.....	44
20 Dane techniczne.....	45



1 Bezpieczeństwo

Przestrzegać poniższych wskazówek bezpieczeństwa.

1.1 Wskazówki ogólne



- Należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję.
- Instrukcję należy zachować i starannie przechowywać jako źródło informacji, a także z myślą o innych użytkownikach.
- Jeżeli w trakcie transportu urządzenie zostało uszkodzone, nie wolno go podłączać.

1.2 Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenia należy używać wyłącznie:

- do suszenia i odświeżania tekstyliów przystosowanych do suszenia a suszarkach automatycznych i wypranych z użyciem wody.
- w prywatnym gospodarstwie domowym i zamkniętych pomieszczeniach domowych.
- do wysokości 4000 m nad poziomem morza.

1.3 Ograniczenie grupy użytkowników

To urządzenie może być obsługiwane przez dzieci powyżej lat 8 oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych albo osoby nieposiadające wymaganego doświadczenia i/lub wiedzy tylko pod warunkiem, że znajdują się one pod nadzorem lub zostały dokładnie poinformowane o sposobie bezpiecznej obsługi urządzenia oraz zrozumiwały wynikające stąd zagrożenia.

Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.

Dzieciom nie wolno wykonywać bez nadzoru żadnych przewidzianych dla użytkownika czynności z zakresu czyszczenia i konserwacji urządzenia.

Uniemożliwić dostęp do urządzenia dzieciom do lat 3 i zwierzętom domowym.

1.4 Bezpieczna instalacja

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko porażenia prądem!

Nieprawidłowo wykonane instalacje stanowią poważne zagrożenie.

- ▶ Urządzenie należy podłączyć i użytkować zgodnie z informacjami podanymi na tabliczce znamionowej.
- ▶ Urządzenie musi być podłączone do sieci elektrycznej prądu przemiennego przez prawidłowo zainstalowane gniazdo z elementem uziemiającym.
- ▶ Układ przewodów ochronnych domowej instalacji elektrycznej musi być wykonany zgodnie z przepisami. Instalacja musi mieć wystarczająco duży przekrój kabla.
- ▶ W przypadku stosowania wyłącznika różnicowoprądowego należy stosować tylko jeden typ z oznaczeniem .
- ▶ Nigdy nie zasilать urządzenia poprzez zewnętrzne urządzenie przełączające, np. wyłącznik czasowy lub pilot zdalnego sterowania.
- ▶ Nigdy nie podłączać urządzenia do obwodu, który jest regularnie włączany i wyłączany przez dostawcę prądu.
- ▶ Jeśli urządzenie jest zainstalowane, wtyczka przewodu zasilającego musi być łatwo dostępna, a jeśli łatwy dostęp nie jest możliwy, w obrębie stałej instalacji elektrycznej należy zainstalować odłącznik zgodny z przepisami instalacyjnymi, odłączający wszystkie bieguny urządzenia od sieci elektrycznej.
- ▶ Przy ustawianiu urządzenia należy uważać, by nie doszło do zaciśnięcia lub uszkodzenia przewodu sieciowego.

Uszkodzona izolacja lub uszkodzony przewód sieciowy stanowią poważne zagrożenie.

- ▶ Nigdy nie dopuszczać do kontaktu przewodu przyłączeniowego z gorącymi częściami urządzenia lub źródłami ciepła.
- ▶ Nigdy nie dopuszczać do kontaktu przewodu przyłączeniowego z przedmiotami zakończonymi ostrym czubkiem i ostrymi krawędziami.
- ▶ Nigdy nie załamywać, nie zgniatać ani nie modyfikować przewodu przyłączeniowego.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko pożaru!

Używanie przedłużonego przewodu sieciowego i niezaaprobowanych adapterów stanowi zagrożenie.

- ▶ Nie używać przedłużaczy ani rozgałęźników wielogniazdowych.
- ▶ Używać tylko zaaprobowanych przez producenta adapterów i przewodów sieciowych.
- ▶ Jeżeli przewód sieciowy jest za krótki i nie jest dostępny dłuższy przewód sieciowy, należy się skontaktować ze specjalistyczną firmą elektryczną, która dokona odpowiedniej adaptacji domowej instalacji elektrycznej.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko odniesienia obrażeń!

Duży ciężar urządzenia może spowodować zranienie.

- ▶ Nie podnosić urządzenia w pojedynkę.
- Jeśli pralka i suszarka zostaną ustawione jedna na drugiej niezgodnie z instrukcją, urządzenie ustawione na górze może spaść.
- ▶ Do mocowania suszarki na pralce używać wyłącznie zestawu łączeniowego producenta suszarki
→ "Akcesoria", Strona 26. Inna metoda ustawienia jest niedozwolona.
 - ▶ Nie stawiać jednego urządzenia na drugim, jeśli producent suszarki nie oferuje odpowiedniego zestawu połączeniowego.
 - ▶ Nie stawiać urządzeń różnych producentów i o różnej głębokości i szerokości jedno na drugim.
 - ▶ Nie stawiać pralki i suszarki ustawionych jedna na drugiej na podwyższeniu, gdyż urządzenia mogą się przewrócić.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko uduszenia się!

Dzieci mogą sobie naciągnąć materiały opakowania na głowę lub zawinąć się w nie i udusić się.

- ▶ Materiały z opakowania należy trzymać poza zasięgiem dzieci.
- ▶ Nie pozwalać dzieciom na zabawę opakowaniem, a szczególnie folią.

⚠ WAŻNE – Ryzyko odniesienia obrażeń!

Urządzenie może wibrować lub przemieszczać się podczas pracy.

- ▶ Ustawić urządzenie na czystym, równym i twardym podłożu.

- ▶ Wypoziomować urządzenie za pomocą nóżek i poziomnicy. Nieprawidłowy montaż węży i przewodów przyłączeniowych grozi potknięciem.
 - ▶ Węże i przewody przyłączeniowe ułożyć w taki sposób, aby nie występowało żadne niebezpieczeństwo potknięcia się.
- Jeśli urządzenie jest przesuwane za wystające elementy, jak np. drzwi, części mogą się oderwać.
- ▶ Nie przesuwając urządzenia za wystające elementy.

⚠ WAŻNE – Ryzyko zacięcia!

Ostre krawędzie urządzenia mogą być przyczyną skaleczeń w przypadku dotknięcia.

- ▶ Nie dotykać ostrych krawędzi urządzenia.
- ▶ Podczas instalacji i transportu urządzenia używać rękawic ochronnych.

1.5 Bezpieczne użytkowanie

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko porażenia prądem!

Uszkodzone urządzenie lub uszkodzony przewód przyłączeniowy stanowią zagrożenie.

- ▶ Nigdy nie włączać uszkodzonego urządzenia.
- ▶ Nigdy nie ciągnąć za przewód przyłączeniowy, aby odłączyć urządzenie od sieci. Zawsze ciągnąć za wtyczkę przewodu przyłączeniowego.
- ▶ W przypadku uszkodzenia urządzenia lub przewodu przyłączeniowego należy natychmiast wyciągnąć wtyczkę przewodu przyłączeniowego lub wyłączyć bezpiecznik w skrzynce bezpiecznikowej.
- ▶ Wezwać serwis. → *Strona 43*

Wnikająca wilgoć może prowadzić do porażenia prądem.

- ▶ Używać urządzenia wyłącznie w zamkniętych pomieszczeniach.
- ▶ Nigdy nie narażać urządzenia na działanie wysokiej temperatury i wilgoci.
- ▶ Nie używać do czyszczenia urządzenia myjek parowych ani ciśnieniowych, węży i spryskiwaczy.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko uszczerbku na zdrowiu!

Dzieci mogą się zamknąć w urządzeniu i narazić się na śmiertelne niebezpieczeństwo.

- ▶ Nie ustawiać urządzenia za drzwiami, które mogą uniemożliwiać lub utrudniać otwieranie drzwiczek urządzenia.
- ▶ Odłączyć wtyczkę przewodu sieciowego zużytego urządzenia od gniazda sieciowego, a następnie przeciąć przewód sieciowy i zniszczyć zamek drzwi urządzenia, uniemożliwiając ich zamknięcie.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko uduszenia się!

Dzieci mogą połknąć drobne części lub zadławić się nimi, co może doprowadzić do uduszenia.

- ▶ Drobne części należy trzymać poza zasięgiem dzieci.
- ▶ Nie należy pozwalać dzieciom na zabawę drobnymi częściami.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko wybuchu!

Pył węglowy lub mąka w pobliżu urządzenia mogą spowodować eksplozję.

- ▶ Podczas eksploatacji utrzymywać otoczenie urządzenia w czystości.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko zatrucia!

Skondensowana woda z urządzenia nie nadaje się do picia i może być zanieczyszczona kłaczkami z tkanin.

- ▶ Nie pić ani nie używać do innych celów skondensowanej wody z urządzenia.

Środki piorące i pielęgnacyjne mogą spowodować zatrucie w przypadku połknięcia.

- ▶ W razie przypadkowego połknięcia środka należy zasięgnąć porady lekarskiej.
- ▶ Środki piorące i pielęgnujące przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko wybuchu!

Resztki kłaczek pozostawione w filtrze wyłapującym kłaczki mogą się zapalić w trakcie suszenia.

- ▶ Regularnie czyścić filtr wyłapujący kłaczki.

Łatwopalne przedmioty, takie jak zapalniczki lub zapalki, mogą zapalić się w trakcie suszenia.

- ▶ Przed suszeniem usunąć wszystkie łatwopalne przedmioty z kieszeni upranych rzeczy.

Nieuprane rzeczy, które miały styczność z rozpuszczalnikiem, olejem, woskiem, środkiem do usuwania wosku, farbą, tłuszczem lub odplamiaczem mogą zapalić się podczas suszenia.

- ▶ Nie suszyć w tym urządzeniu nieupranych rzeczy.
- ▶ Przed suszeniem należy dokładnie wypłukać pranie w gorącej wodzie ze środkiem piorącym.
- ▶ Nie używać urządzenia, jeśli pranie zostało wcześniej poddane czyszczeniu chemikaliami przemysłowymi.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko pożaru!

Jeśli proces suszenia zostanie przerwany przed czasem, pranie nie jest wystarczająco schłodzone i może się zapalić.

- ▶ Nie przerywać programu suszenia przed upływem ustawionego czasu.
- ▶ W przypadku przerywania procesu suszenia przed upływem ustawionego czasu należy natychmiast wyjąć i rozłożyć pranie.

⚠ WAŻNE – Ryzyko odniesienia obrażeń!

Wchodzenie lub wspinanie się na urządzenie może spowodować pęknięcie pokrywy.

- ▶ Nie wchodzić, ani nie wspinać się na urządzenie.

Urządzenie może się przewrócić w przypadku siadania na otwartych drzwiach lub opierania się o nie.

- ▶ Nie siadać na drzwiach urządzenia, ani nie opierać się o nie.
- ▶ Nie stawiać żadnych przedmiotów na drzwiach urządzenia.

Przy wkładaniu rąk do obracającego się bębna może dojść do zranienia.

- ▶ Przed włożeniem rąk poczekać, aż bęben całkowicie się zatrzyma.

⚠ WAŻNE – Ryzyko oparzeń!

Tylna ścianka urządzenia mocno się nagrzewa w trakcie eksploatacji.

- ▶ Nie dotykać gorącej tylnej ścianki urządzenia.

- ▶ Nie pozwalać dzieciom zbliżać się do gorącej tylnej ścianki urządzenia.
- ▶ Urządzenie ustawić tylną ścianką do ściany.

1.6 Bezpieczne czyszczenie i konserwacja

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko porażenia prądem!

Nieprawidłowo przeprowadzone naprawy stanowią poważne zagrożenie.

- ▶ Nigdy nie należy modyfikować urządzenia ani jego funkcji pod względem technicznym.
- ▶ Naprawy urządzenia mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.
- ▶ Do naprawy urządzenia należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.
- ▶ W przypadku uszkodzenia przewodu sieciowego tego urządzenia należy zlecić jego wymianę przez producenta, jego serwis lub przez odpowiednio wykwalifikowaną osobę, co jest koniecznym warunkiem wykluczenia zagrożeń.

Wnikająca wilgoć może prowadzić do porażenia prądem.

- ▶ Przed czyszczeniem wyciągnąć wtyczkę lub wyłączyć bezpiecznik w skrzynce bezpiecznikowej.
- ▶ Nie używać do czyszczenia urządzenia myjek parowych ani ciśnieniowych, węży i spryskiwaczy.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko odniesienia obrażeń!

Stosowanie nieoryginalnych części zamiennych i elementów wyposażenia dodatkowego jest niebezpieczne.

- ▶ Używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych i elementów wyposażenia dodatkowego producenta.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko zatrucia!

Stosowanie środków czyszczących zawierających rozpuszczalniki może spowodować powstanie toksycznych oparów.

- ▶ Nie stosować środków czyszczących zawierających rozpuszczalniki.

2 Zapobieganie szkodom materialnym

UWAGA!

Nieprawidłowe dozowanie płynów do płukania tkanin, środków piorących, środków pielęgnacyjnych i czyszczących może mieć negatywny wpływ na działanie urządzenia.

- ▶ Przestrzegać zaleceń producenta dotyczących dozowania.

Przekroczenie maksymalnej pojemności załadunkowej ma negatywny wpływ na działanie urządzenia.

- ▶ Przestrzegać maksymalnej pojemności załadunkowej dla każdego programu i nie przekraczać jej.
→ "Programy", Strona 22

Przegrzanie urządzenia może mieć negatywny wpływ na jego działanie.

- ▶ Podczas użytkowania urządzenia nie zasłaniać otworu wentylacyjnego.
- ▶ Zapewnić wystarczającą wentylację w pomieszczeniu.

Lekkie obiekty, jak np. włosy lub klaczkę, mogą zostać zassane w trakcie eksploatacji do otworu wentylacyjnego urządzenia i mieć negatywny wpływ na jego działanie.

- ▶ W trakcie eksploatacji utrzymywać otoczenie urządzenia w czystości.
- ▶ Dopilnować, aby w pobliżu urządzenia nie znajdowały się lekkie obiekty.

Pianka lub pianoguma może podczas suszenia odkształcić się lub stopić.

- ▶ Nie suszyć w urządzeniu tekstyliów zawierających piankę lub pianogumę.

Nieodpowiednie środki czyszczące mogą uszkodzić powierzchnie urządzenia.

- ▶ Nie należy stosować ostrych ani ciernych środków czyszczących.
- ▶ Nie używać środków czyszczących o dużej zawartości alkoholu.

- ▶ Nie używać poduszeczek ciernych ani szorstkich gąbek.
- ▶ Urządzenie należy czyścić wyłącznie wodą i miękką, wilgotną ściereczką.
- ▶ Natychmiast usuwać wszelkie pozostałości środków piorących i sprayów, które mają kontakt z urządzeniem.

3 Ochrona środowiska i oszczędność

3.1 Usuwanie opakowania

Materiały opakowaniowe są przyjazne dla środowiska i nadają się do recyklingu.

- ▶ Poszczególne elementy utylizować zgodnie z rodzajem materiału.

3.2 Oszczędzanie energii

Urządzenie użytkowane zgodnie z tymi wskazówkami zużywa mniej prądu.

Urządzenie należy użytkować w dobrze wentylowanym pomieszczeniu. Otwór wentylacyjny urządzenia nie może zostać zasłonięty.

- ✓ Zablokowana wymiana powietrza wydłuża czas trwania programu i zwiększa zużycie energii.

Przed rozpoczęciem suszenia odwirować pranie w pralce.

- ✓ Wysoka wilgotność prania wydłuża czas trwania programu i zwiększa zużycie energii.

Wykorzystywać maksymalną pojemność załadunkową programów.

→ "Programy", Strona 22

- ✓ Przekroczenie maksymalnej pojemności załadunkowej wydłuża czas trwania programu i zwiększa zużycie energii.

Po suszeniu wyczyścić filtr wyłapujący kłaczki → Strona 29.

- ✓ Zanieczyszczenie filtra kłaczek zmniejsza przepływ powietrza, powoduje wydłużenie czasu trwania programu i zwiększa zużycie energii.

Regularnie czyścić część spodnią → Strona 34.

- ✓ Zanieczyszczony wymiennik ciepła wydłuża czas trwania programu i zwiększa zużycie energii.

3.3 Tryb oszczędzania energii

Jeżeli urządzenie nie będzie przez dłuższy czas obsługiwane, automatycznie przełączy się na tryb oszczędzania energii. Wszystkie wskaźniki gasną i miga **Start/Pauza**.

Tryb oszczędzania energii zostaje zakończony przez ponowne uruchomienie urządzenia.

4 Ustawianie i podłączanie

4.1 Rozpakowywanie urządzenia

UWAGA!

Pozostawione w bębnie przedmioty, które nie są związane z pracą urządzenia, mogą być przyczyną szkód materialnych oraz uszkodzeń urządzenia.

- ▶ Przed uruchomieniem urządzenia należy usunąć z bębna te przedmioty i dołączone elementy wyposażenia dodatkowego.

1. Zdjąć z urządzenia wszystkie elementy opakowania oraz pokrowce ochronne.
→ "Usuwanie opakowania", Strona 11
2. Sprawdzić urządzenie pod kątem widocznych uszkodzeń.
3. Otworzyć drzwi.
4. Usunąć z bębna wyposażenie dodatkowe.
5. Zamknąć drzwi.

4.2 Zakres dostawy

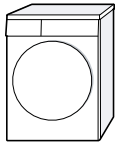
Po rozpakowaniu należy sprawdzić wszystkie części pod kątem ewentualnych uszkodzeń podczas transportu.

UWAGA!

Używanie urządzenia z niekompletnym lub uszkodzonym wyposażeniem może mieć negatywny wpływ na funkcje urządzenia i może prowadzić do szkód materialnych i uszkodzeń urządzenia.

- ▶ Nie używać urządzenia z niekompletnym lub uszkodzonym wyposażeniem.

- ▶ Wymienić odpowiednie wyposażenie przed uruchomieniem urządzenia.
→ "Akcesoria", Strona 26

Zakres dostawy	Opis
	Suszarka bębnowa
	Dodatkowe dokumenty

4.3 Wymagania dotyczące miejsca ustawienia

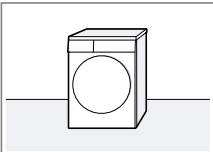
UWAGA!

Jeśli urządzenie zostanie przechylone o ponad 40°, może dojść do wycieku resztek wody z urządzenia i doprowadzić w konsekwencji do powstania szkód materialnych.

- ▶ Zachować ostrożność przy przechylaniu urządzenia.
- ▶ Transportować urządzenie w pozycji stojącej.

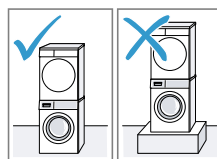
Zamarznięte resztki wody w urządzeniu mogą spowodować jego uszkodzenie.

- ▶ Nie ustawiać i nie użytkować urządzenia w miejscach zagrożonych wystąpieniem mrozu ani na zewnątrz.

Miejsce ustawienia	Wymagania
Na podłodze 	Ustawić urządzenie na czystym, płaskim i wytrzymałym podłożu. Wypoziomować urządzenie → Strona 14.

Miejsce ustawienia Wymagania

W kolumnie pralka-suszarka

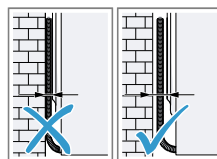


Instalować urządzenie w kolumnie pralka-suszarka tylko przy użyciu oryginalnego zestawu podłączeniowego producenta suszarki.

- Zestaw połączeniowy z wysuwanym blatem roboczym
→ Strona 26
- Zestaw połączeniowy
→ Strona 26

Urządzenie należy umieszczać wyłącznie na pralce tego samego producenta. Głębokość i szerokość urządzenia musi odpowiadać wymiarom pralki. Nie stawiać kolumny pralka-suszarka na podwyższeniu.

Przy ścianie

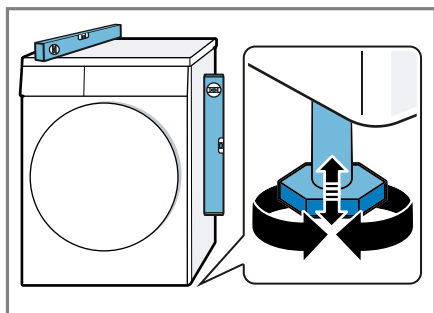


Nie zaciskać węży ani przewodu przyłączeniowego między ścianą a urządzeniem.

4.4 Wypoziomowanie urządzenia

W celu zmniejszenia hałasu i wibracji należy odpowiednio wypoziomować urządzenie.

- W celu wypoziomowania urządzenia obracać nóżki urządzenia. Sprawdzić ustawienie za pomocą poziomnicy.



Wszystkie nóżki urządzenia muszą stać stabilnie na podłożu.

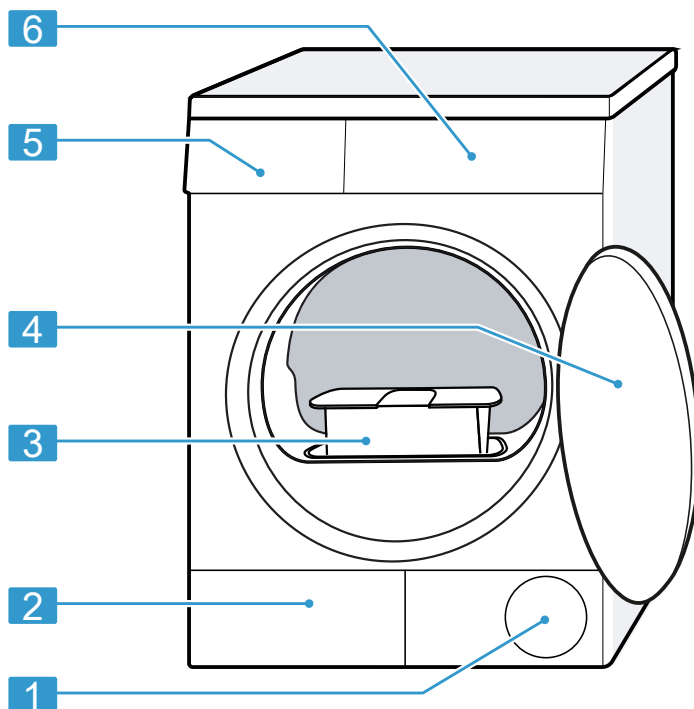
4.5 Podłączanie urządzenia do sieci elektrycznej

1. Podłączyć wtyczkę przewodu sieciowego urządzenia do gniazda sieciowego w pobliżu urządzenia.
Parametry przyłączeniowe urządzenia można znaleźć w rozdziale Dane techniczne → *Strona 45*.
2. Sprawdzić, czy wtyczka jest stabilnie połączona z gniazdem sieciowym.

5 Poznanawanie urządzenia

5.1 Urządzenie

W tym miejscu można znaleźć przegląd części urządzenia.



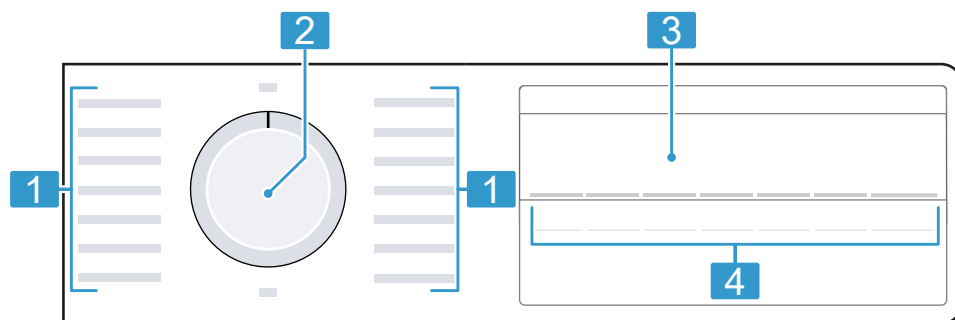
W zależności od typu urządzenia przedstawione na ilustracji szczegóły, takie jak kolor czy kształt, mogą się różnić.

1	Otwór wentylacyjny
2	Pokrywa serwisowa części spodniej → <i>Strona 34</i>
3	Filtr kłacek → <i>Strona 29</i>

4	Drzwi
5	Zbiornik na skondensowaną wodę → <i>Strona 30</i>
6	Pulpit obsługi → <i>Strona 16</i>

5.2 Pulpit obsługi

Panel obsługi służy do sterowania funkcjami urządzenia i zapewnia informacje o jego stanie.



1	Programy → Strona 22
2	Programator → Strona 27
3	Wyświetlacz → Strona 17
4	Przyciski → Strona 19

6 Wyświetlacz

Na wyświetlaczu wyświetlane są aktualne wartości ustawień, możliwości wyboru lub informacje i wskazówki.



Wskazanie	Opis
0:40 ¹	Przewidywany czas trwania programu lub czas pozostały do końca programu w godzinach i minutach.
1:25	Program czasowy został ustawiony. → "Programy czasowe", Strona 24
10h ¹	Czas zakończenia programu → "Przyciski", Strona 20
	■ świeci się: aktywowano zabezpieczenie przed dziećmi. ■ miga: zabezpieczenie przed dziećmi zostało aktywowane a urządzenie zostało włączone. → "Dezaktywacja zabezpieczenia przed dziećmi", Strona 31
	Włączanie, przerywanie lub zatrzymywanie ■ świeci się: program trwa i może zostać przerwany lub zatrzymany. ■ miga: możliwe jest uruchomienie lub kontynuowanie programu.
 	Aktywowano dopasowany cel suszenia. → "Cel suszenia", Strona 21
	Aktywowano redukcję zagnieć. → "Przyciski", Strona 19
	Delikatne suszenie do delikatnych tkanin zostało aktywowane. → "Przyciski", Strona 20
	Opróżnić i wsunąć zbiornik na skondensowaną wodę. → "Opróżnianie zbiornika na skondensowaną wodę", Strona 30

¹ Przykład

Wskazanie	Opis
	Wyczyścić filtr wyłapujący kłaczki. → "Czyszczenie filtra kłaczek", Strona 29 Wyczyścić część spodnią. → "Część spodnia", Strona 34
Hot	Proces chłodzenia prania schładza je podczas obracania się bębna przez kilka minut, aby zapobiec uszkodzeniu prania. Proces chłodzenia ten może zostać przerwany jedynie poprzez otworezenie drzwi. Uwaga: Nie zmieniać ustawionego programu.
	Suszenie Status programu
	Cel suszenia: do prasowania Status programu
	Cel suszenia: do szafy Status programu
	Ochrona przed zagnieceniami Status programu
-P-	Pauza Status programu
End	Zakończenie programu Status programu
¹ Przykład	

7 Przyciski

Poniżej przedstawiony jest przegląd przycisków i możliwych ustawień.

Przycisk	Wybór	Opis
Start/Pauza	■ włączanie ■ anulowanie ■ pauzowanie	Włączanie, przerywanie lub pauzowanie programu.
 3 sek.	■ aktywacja ■ dezaktywacja	Aktywacja lub dezaktywacja zabezpieczenia przed dziećmi. Zabezpieczenie panelu przed przypadkową obsługą. W przypadku aktywowania zabezpieczenia przed dziećmi i wyłączenia urządzenia zabezpieczenie przed dziećmi pozostaje aktywne. → <i>"Zabezpieczenie przed dziećmi", Strona 31</i>
Stopień suszenia	■  ■  ■ 	Dopasowanie celu suszenia. Jeżeli po zakończeniu suszenia z określonym celem suszenia tekstylia wydają się zbyt wilgotne, można dopasować cel suszenia. → <i>"Dopasowanie celu suszenia", Strona 21</i>
Redukcja zagnieć	■ aktywacja ■ dezaktywacja	Aktywacja lub dezaktywacja redukcji zagnieć. Po zakończeniu programu bęben obraca pranie w regularnych odstępach czasu przez 120 minut, aby zapobiec powstawaniu zagnieć.

Przycisk	Wybór	Opis
Delikatne suszenie	■ aktywacja ■ dezaktywacja	Aktywacja lub dezaktywacja przycisku delikatne suszenie. Temperatura dla delikatnych tkanin, jak np. poliakryl lub elastan, zostaje zredukowana. Czas trwania programu ulega wydłużeniu.
Gotowe za	do 24 godzin	Ustawić czas zakończenia programu. Czas trwania programu jest już uwzględniony w ustawionej liczbie godzin. Po rozpoczęciu programu wyświetli się czas trwania programu.
Czas suszenia	Wielokrotny wybór	Ustawianie czasu trwania programu dla programów czasowych. → "Programy czasowe", <i>Strona 24</i>

8 Cel suszenia

Każdy program automatyczny ma zaprogramowany cel suszenia. Cel suszenia określa, jak suche lub jak wilgotne ma być pranie po zakończeniu programu.

Program	Pranie	Rezultat suszenia
Bawełna Do szafy extra Syntetyki Do szafy extra	Wielowarstwowe, grube tekstylia, które trudno schną.	Pranie jest suche.
□ Bawełna Do szafy Syntetyki Do szafy	Zwykłe tekstylia jednowarstwowe.	Pranie jest suche.
Bawełna Do prasowania Syntetyki Do prasowania	Zwykłe tekstylia jednowarstwowe.	Pranie jest jeszcze lekko wilgotne. Aby uniknąć zagnieceń, prasować pranie bezpośrednio po suszeniu lub rozwiesić jeszcze wilgotne pranie.

8.1 Zmiana celu suszenia

Dla niektórych programów automatycznych można dokonać zmiany celu suszenia, aby pranie było jeszcze bardziej suche lub bardziej wilgotne.

- ▶ Ustawić program automatyczny z żądanym celem suszenia.
→ "Programy automatyczne",
Strona 22

8.2 Dopasowanie celu suszenia

Jeżeli po zakończeniu suszenia z określonym celem suszenia tekstylia wydają się zbyt wilgotne, można dopasować cel suszenia.

1. Ustawić program automatyczny z żądanym celem suszenia.
→ "Programy automatyczne",
Strona 22
 2. Nacisnąć **Stopień suszenia**.
- ✓ Wyświetlacz pokazuje ☼*, ☼* lub ☼*.

9 Programy

Tekstylia można suszyć za pomocą programu automatycznego lub programu czasowego.

9.1 Programy automatyczne

Programy automatyczne to programy, w których czujniki wilgotności mierzą wilgotność resztkową prania podczas suszenia. Program zostaje zakończony po osiągnięciu ustawionego celu suszenia.

Każdy program automatyczny posiada cel suszenia → *Strona 21*. Cel suszenia ustala, jak suche lub jak wilgotne ma być pranie po ukończeniu programu.

Wskazówki

- Wybrać cel suszenia zgodnie z tekstyliami lub żądanym rezultatem suszenia.
→ *"Cel suszenia", Strona 21*
- Etykiety pielęgnacyjne zawierają dodatkowe informacje ułatwiające wybór programu.

Program	Opis	maks. wsad (kg)
Bawełna Do szafy extra	Suszenie tekstyliów wytrzymałych i odpornych na wysoką temperaturę z bawełny lub lnu. W tym programie cel suszenia jest ustalony. → <i>"Cel suszenia", Strona 21</i>	8,0
 Bawełna Do szafy	Suszenie tekstyliów wytrzymałych i odpornych na wysoką temperaturę z bawełny lub lnu. W tym programie cel suszenia jest ustalony. → <i>"Cel suszenia", Strona 21</i>	8,0
Bawełna Do prasowania	Suszenie tekstyliów wytrzymałych i odpornych na wysoką temperaturę z bawełny lub lnu. W tym programie cel suszenia jest ustalony. → <i>"Cel suszenia", Strona 21</i>	8,0
Syntetyki Do szafy extra	Suszenie tekstyliów z włókien syntetycznych lub mieszanych. W tym programie cel suszenia jest ustalony. → <i>"Cel suszenia", Strona 21</i>	3,5

Program	Opis	maks. wsad (kg)
Syntetyki Do szafy	Suszenie tekstyliów z włókien syntetycznych lub mieszanych. W tym programie cel suszenia jest ustalony. → "Cel suszenia", Strona 21	3,5
Syntetyki Do prasowania	Suszenie tekstyliów z włókien syntetycznych lub mieszanych. W tym programie cel suszenia jest ustalony. → "Cel suszenia", Strona 21	3,5
Mix	Suszenie tekstyliów z bawełny i włókien syntetycznych.	3,0
Pierze/Puch	Suszenie tekstyliów wypełnionych puchem, kołder lub kołder puchowych. Uwagi ■ Duże tekstylia, takie jak kołdry lub śpiwory, suszyć pojedynczo. ■ Wstrząsnąć tkaniny po zakończeniu programu w celu równomiernego rozłożenia wypełnienia i pozbycia się nadmiaru wilgoci w zbitym pierzu. ■ W przypadku suszenia poduszek, gdy po zakończeniu programu poduszka nie jest całkowicie sucha, należy wysuszyć ją za pomocą programu czasowego. → "Programy czasowe", Strona 24	1,5
AntyAlergia	Suszenie tekstyliów wytrzymałych i odpornych na wysoką temperaturę z bawełny lub lnu. Uwaga: Program zalecany w przypadku szczególnie wysokich wymagań higienicznych.	4,0
Sport/Fitness	Szybkoschnące ubrania sportowe z włókien funkcjonalnych, syntetycznych i mikrofibry.	1,5
Koszule 15'	Suszenie koszul i bluzek z bawełny, lnu, włókien syntetycznych i mieszanych. Uwaga: W celu uzyskania optymalnego rezultatu suszenia należy suszyć maksymalnie 5 koszul lub 5 bluzek na raz.	1,5

Program	Opis	maks. wsad (kg)
	Po zakończeniu suszenia pranie uprasować lub rozwiesić. Wilgoć resztkowa rozmieści się wtedy równomiernie.	
Szybki 40'	Suszenie tekstyliów z włókien syntetycznych i lekkiej bawełny.	2,0

9.2 Programy czasowe

Programy czasowe to programy o ustalonym lub regulowanym czasie trwania. Program kończy się po upływie czasu, nawet jeśli pranie nie jest jeszcze suche. Programy czasowe są przeznaczone do suszenia pojedynczych ubrań lub cienkich tekstyliów.

Wskazówka: Etykiety pielęgnacyjne zawierają dodatkowe informacje ułatwiające wybór programu.

Program	Opis	maks. wsad (kg)
Wełna - osuszanie	Suszenie wełny nadającej się do prania w pralce lub tekstyliów z domieszką wełny. Uwaga: Tekstylia będą miękkie, ale nie całkiem suche. Po zakończeniu programu wyjąć tekstylia i rozwiesić do wysuszenia.	0,5
Wietrzenie	Rozluźnić wszystkie rodzaje tkanin poza wełną i jedwabiem. Ten program przeznaczony jest tylko do rozluźniania suchego prania. Nadaje się również do odświeżania lub wietrzenia mało noszonych suchych ubrań. Uwaga: Ten program jest odpowiedni do suszenia z koszem na wełnę.	3,0
Prog. czas. ciepły	Suszenie wszystkich rodzajów tekstyliów poza wełną i jedwabiem. Przeznaczony do wstępnie wysuszonych lub lekko wilgotnych ubrań oraz do dosuszania grubych, wielowarstwowych ubrań. Uwaga: Ten program jest odpowiedni do suszenia z użyciem koszyka na wełnę.	3,0

Program	Opis	maks. wsad (kg)
	W przypadku korzystania z koszyka na wełnę program ten umożliwia także suszenie tekstyliów wełnianych.	

10 Akcesoria

Używać oryginalnych elementów wyposażenia. Są one dokładnie dostosowane do urządzenia.

Uwaga: Niektóre elementy wyposażenia są dostępne w innych kolorach.

Należy skontaktować się z

→ "Serwis", Strona 43.

	Zastosowanie	Numer zamówienia
Zestaw połączeniowy	Zamontować urządzenie na przystosowanej do tego celu palce o identycznej szerokości i głębokości w celu zaoszczędzenia miejsca.	WTZ20410
Zestaw połączeniowy z wysuwanym blatem roboczym	Zamontować urządzenie na przystosowanej do tego celu palce o identycznej szerokości i głębokości w celu zaoszczędzenia miejsca. Wysuwany blat roboczy ułatwia załadowanie i rozładowanie urządzenia.	WTZ11400
Kosz na wełnę	Pojedyncze tekstylia wełniane, obuwie sportowe i maskotki pluszowe suszyć lub wietrzyć w koszyku na wełnę.	WMZ20600
Rozdzielacz Y	Umożliwia podłączenie węża odprowadzającego wodę dodatkowego urządzenia do tego samego syfonu.	15000490
Wąż odprowadzający wodę	Do odprowadzania nadmiaru skondensowanej wody z urządzenia bezpośrednio do odpływu, bez konieczności regularnego opróżniania zbiornika na skondensowaną wodę.	WTZ1110

	Zastosowanie	Numer zamówienia
Podest	Ustawić urządzenie na podwyższeniu, aby można było je łatwo załadować i rozładować.	WTZPW20D

11 Pranie

11.1 Przygotowanie prania

UWAGA!

Przedmioty pozostawione w praniu mogą spowodować uszkodzenie pranych tekstyliów oraz bębna.

- ▶ Przed eksploatacją urządzenia wyjąć wszystkie przedmioty z kieszeni pranych tekstyliów.

Uwaga

Przygotowania pranie chroni urządzenie i tekstylia.

- Usunąć ziemię i piasek szczotką
- Posortować pranie według kolorów i tekstyliów, przestrzegać etykiet ze wskazówkami pielęgnacji
- Zamknąć wszystkie zapięcia na zamki błyskawiczne, rzepy, haftki i pętelki
- Usunąć klamry i ołowiane taśmy z firanek
- Ubrania wkładać do bębna nieposkładane
- Przed rozpoczęciem suszenia odwirować pranie.
- Sztuki bielizny z wełny, obuwie sportowe, zabawki pluszowe suszyć wyłącznie przy użyciu kosza na wełnę

12 Podstawowy sposób obsługi

12.1 Włączanie urządzenia

Wymaganie: Urządzenie jest odpowiednio ustawione i podłączone.

→ *"Ustawianie i podłączanie", Strona 12*

- ▶ Ustawić programator na wybrany program.

12.2 Ustawianie programu

1. Obrócić programator w celu wybraniażądanego programu.
→ *"Programy", Strona 22*
2. W razie potrzeby dopasować ustawienia programu.
→ *"Dopasowywanie ustawień programów", Strona 27*

12.3 Dopasowywanie ustawień programów

W zależności od programu i jego stopnia zaawansowania można dopasować lub aktywować/dezaktywować dostępne ustawienia.

Wymaganie: Program jest ustawiony.
→ *"Ustawianie programu", Strona 27*

- ▶ Dopasować ustawienia programu.
→ *"Przyciski", Strona 19*

Uwaga: Ustawienia programu nie są zapisywane na stałe dla danego programu.

12.4 Wkładanie prania

Uwaga: Aby uniknąć powstawania zagnieceń, przestrzegać maksymalnego załadunku programów.

→ "Programy", Strona 22

Wymagania

- Pranie jest przygotowane i posortowane.
→ "Pranie", Strona 27
- Bęben jest pusty.
- 1. Otworzyć drzwi.
- 2. Włożyć pranie do bębna.
- 3. Zamknąć drzwiczki.
Upewnić się, że w drzwiach urządzenia nie zostało przytrzaśnięte pranie.

12.5 Włączanie programu

Wymaganie: Program jest ustawiony.

→ "Ustawianie programu", Strona 27

- ▶ Nacisnąć **Start/Pauza** .
- ✓ Na wyświetlaczu pojawia się czas trwania programu lub czas zakończenia programu.
- ✓ Po zakończeniu programu na wyświetlaczu pojawia się: "End" .

Uwaga: Jeśli pojawia się "Hot" urządzenie chłodzi pranie.

Gdy "Hot" zgaśnie, pranie wystarczająco ostygło.

12.6 Zmiana aktywowanego czasu zakończenia programu

Przed rozpoczęciem programu ustawiony i aktywowany czas zakończenia programu można ponownie zmienić.

Wymagania

- Program jest ustawiony.
→ "Ustawianie programu", Strona 27
- Czas zakończenia programu jest ustawiony i aktywowany.
→ "Przyciski", Strona 20
- 1. Nacisnąć **Start/Pauza** .
Aktywowany czas zakończenia programu zostaje wstrzymany.
- 2. Naciskać **Gotowe za** , aż na wyświetlaczu pojawi się żądany czas zakończenia programu.
- 3. Nacisnąć **Start/Pauza** .
Zmieniony czas zakończenia programu jest aktywowany.

12.7 Dokładanie prania

Po uruchomieniu programu można w każdej chwili dołożyć lub wyjąć pranie.

- 1. Nacisnąć **Start/Pauza** .
Proces chłodzenia rozpoczyna się automatycznie po około 30 sekundach i chłodzi pranie, gdy bęben się obraca. Aby pominąć lub przerwać proces chłodzenia, należy otworzyć drzwiczki.
→ "Wyświetlacz", Strona 18
- 2. Otworzyć drzwi.
- 3. Dołożyć lub wyjąć pranie.
- 4. Zamknąć drzwi.
- 5. Nacisnąć **Start/Pauza** .

12.8 Przerwanie programu

- 1. Nacisnąć **Start/Pauza** .

2. Otworzyć drzwi.
3. Wyjąć pranie.
→ "Wyjąć pranie", Strona 29

12.9 Wyjąć pranie

1. Otworzyć drzwi.
2. Wyjąć pranie z bębna.

12.10 Wyłączanie urządzenia

- ▶ Ustawić programator na **Wyłączenie**.

12.11 Filtr kłacek

Podczas suszenia kłaczki z prania wychwytywane są przez filtr kłacek. Filtr kłacek chroni urządzenie przed kłaczkami.

Czyszczenie filtra kłacek

Po zakończeniu programu suszenia lub wyświetleniu komunikatu podczas pracy należy oczyścić filtr kłacek.

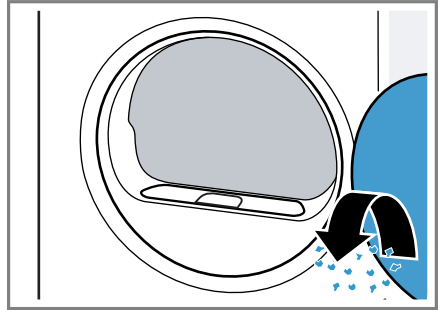
Uwaga: Jeśli urządzenie nie zostanie wyczyszczone w opisany sposób, może to spowodować pogorszenie jego działania.

Wymagania

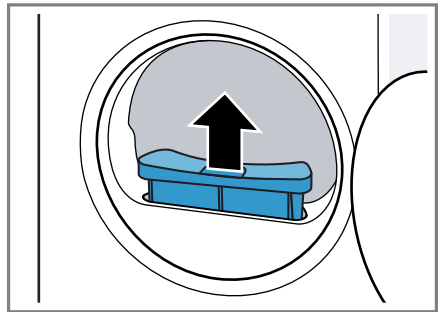
- Wyświetlacz pokazuje po wysuszeniu: "End"
- lub wyświetlacz pokazuje podczas pracy: .

1. Otworzyć drzwi.

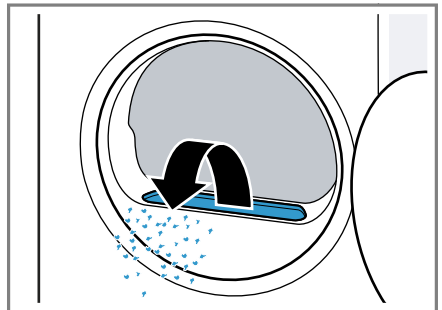
2. Usunąć kłaczki z drzwi.



3. Wyjąć filtr kłacek.

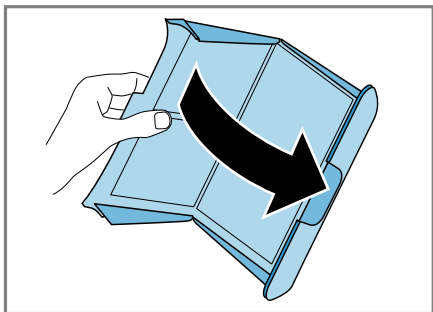


4. Usunąć kłaczki z wgłębienia na filtr.

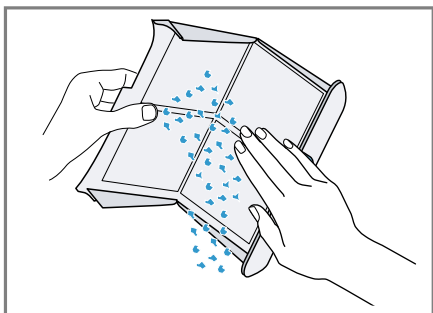


Upewnić się, że kłaczki nie wpadną do kanału powietrza.

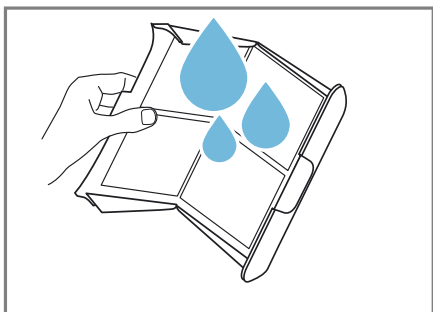
5. Otworzyć filtr kłaczków.



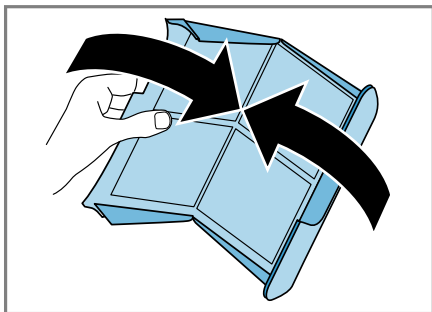
6. Usunąć kłaczki.



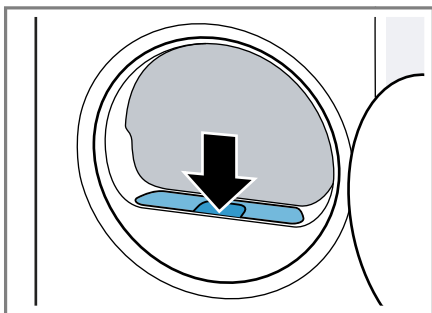
7. Wyczyścić dokładnie filtr kłaczków ciepłą, bieżącą wodą i wysuszyć go.



8. Zamknąć filtr kłaczków.



9. Założyć filtr kłaczków.



10. Zamknąć drzwi.

12.12 Zbiornik na skondensowaną wodę

Podczas suszenia tworzy się woda skondensowana, którą urządzenie gromadzi w zamontowanym fabrycznie zbiorniku na skondensowaną wodę.

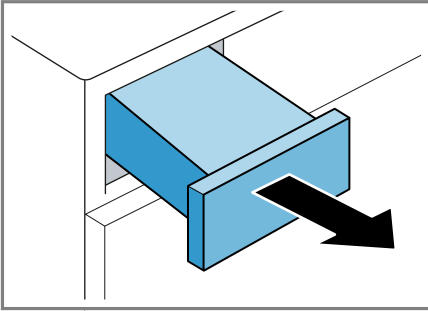
Opróżnianie zbiornika na skondensowaną wodę

Po zakończeniu programu suszenia lub wyświetleniu komunikatu podczas pracy należy opróżnić zbiornik na skondensowaną wodę.

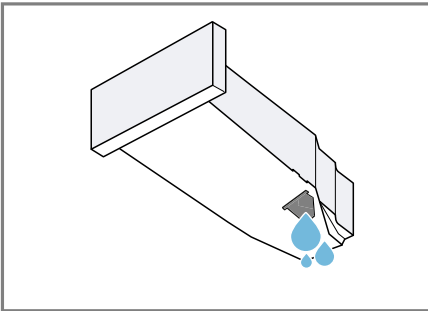
Wymagania

- Wyświetlacz pokazuje po wysuszeniu: "End"
- lub wyświetlacz pokazuje podczas pracy: ☹.

1. Wyciągnąć poziomo pojemnik na skondensowaną wodę.



2. Opróżnić zbiornik na skondensowaną wodę.

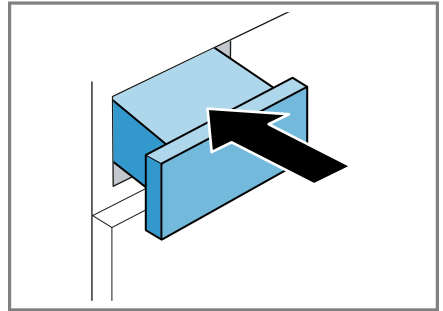


Przed uruchomieniem urządzenia należy upewnić się, że zbiornik na skondensowaną wodę jest włożony do urządzenia.

→ "Zakładanie zbiornika na skondensowaną wodę", Strona 31

Zakładanie zbiornika na skondensowaną wodę

- ▶ Wsunąć do oporu zbiornik na skondensowaną wodę.



13 Zabezpieczenie przed dziećmi

Urządzenie można zabezpieczyć przed niezamierzonym użyciem elementów obsługi.

13.1 Aktywacja zabezpieczenia przed dziećmi

- ▶ Naciskać oba przyciski  **3 sek.** przez ok. 3 sekundy.
- ✓ Wyświetlacz pokazuje .
- ✓ Elementy obsługi są zablokowane.
- ✓ Zabezpieczenie przed dziećmi pozostaje aktywne również po wyłączeniu urządzenia oraz w przypadku przerwy w dostawie prądu.

13.2 Dezaktywacja zabezpieczenia przed dziećmi

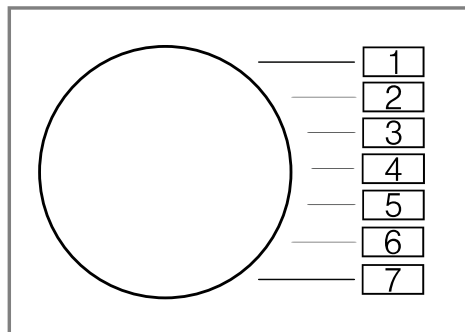
Wymaganie: Aby dezaktywacja zabezpieczenia przed dziećmi była możliwa, urządzenie musi być włączone.

- ▶ Naciskać oba przyciski  **3 sek.** przez ok. 3 sekundy.
- ✓ Na wyświetlaczu gaśnie .

14 Ustawienia podstawowe

Ustawienia podstawowe urządzenia można dostosować do indywidualnych potrzeb.

14.1 Przegląd ustawień podstawowych

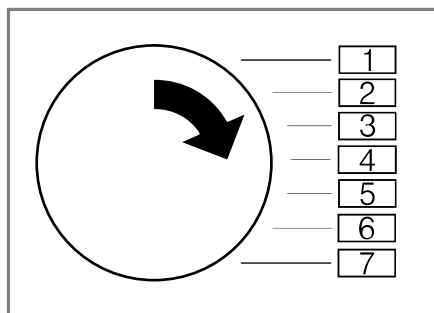


Ustawienie podstawowe	Pozycja programu	Wartość	Opis
Sygnał końca	3	0 (wył.) 1 (poziom cichy) 2 (poziom średni) 3 (głośny poziom) 4 (poziom bardzo głośny)	Ustawianie głośności sygnału po zakończeniu programu.
Dźwięk przycisków	4	0 (wył.) 1 (poziom cichy) 2 (poziom średni) 3 (poziom głośny) 4 (poziom bardzo głośny)	Ustawianie głośności sygnału przy naciskaniu przycisków.

Ustawienie podstawowe	Pozycja programu	Wartość	Opis
Prędkość wirowania pralki	2	Przykład: 600 (niska) ▼ 1800 (wysoka)	Ustawić prędkość wirowania pralki. Ustawiona wartość wydłuża lub skraca wyświetlany czas trwania programów automatycznych.
Zabezpieczenie instalacji	5	LO (10 A) HI (13 A)	Ustawianie wartości minimalnego zabezpieczenia instalacji. Uwaga: Wartości dla etykiety energetycznej zostały określone przy minimalnym zabezpieczeniu instalacji bezpiecznikiem 13 A. Zmiana zabezpieczenia instalacji na 10 A wydłuża czas trwania programu i zwiększa zużycie energii. → "Parametry zużycia", Strona 44

14.2 Zmiana ustawień podstawowych

1. Ustawić programator na pozycji 1.



2. Nacisnąć **Start/Pauza**, jednocześnie ustawiając programator na pozycji 2.
✓ Na wyświetlaczu widoczna jest aktualna wartość.
3. Ustawić programator na żądanej pozycji.
→ "Przegląd ustawień podstawowych", Strona 32
4. W celu zmiany wartości nacisnąć **Czas suszenia / Gotowe za**.

5. W celu zapisania zmiany wyłączyć urządzenie.

15 Czyszczenie i pielęgnacja

Aby urządzenie długo zachowało sprawność, należy je starannie czyścić i pielęgnować.

15.1 Wskazówki dotyczące czyszczenia i pielęgnacji

Obudowę i elementy obsługi czyścić wyłącznie wodą i wycierać wilgotną ściereczką.	Części urządzenia pozostają czyste i higieniczne.
Natychmiast usuwać wszelkie pozostałości środków piorących i sprayów.	Świeże osady są łatwiejsze do całkowitego usunięcia.

Drzwiczki urządzenia pozostawić otwarte.

Pozostała woda może odparować, co ogranicza powstawanie nieprzyjemnych zapachów w urządzeniu.

15.2 Część spodnia

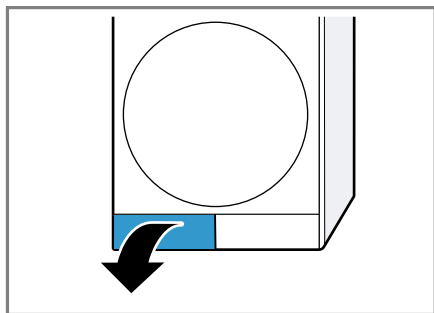
Część spodnia to dolna, dostępna część urządzenia, w której znajduje się wymiennik ciepła.

Otworzyć część spodnią

Wymagania

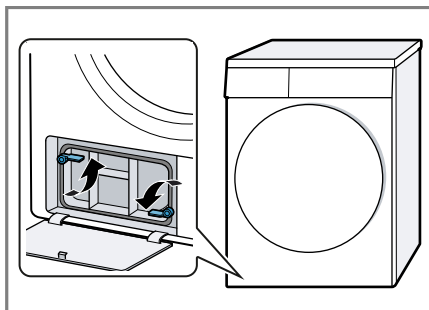
- Urządzenie stygnie przez 30 minut.
- Drzwi urządzenia są zamknięte.

1. Otworzyć pokrywę serwisową.

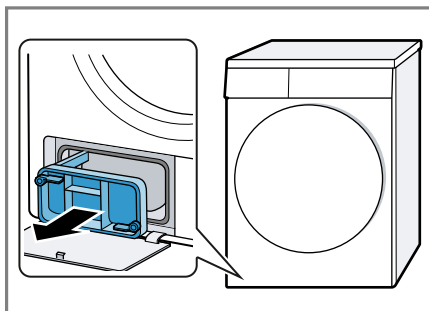


Jeżeli pod klapę konserwacyjną położona zostanie ścierka, umożliwi to zbieranie resztek wody z części spodniej.

2. Otworzyć dźwignię pokrywy wymiennika ciepła.



3. Wyjąć pokrywę wymiennika ciepła korzystając z uchwytu.



Czyszczenie części spodniej

Można usunąć widoczne zanieczyszczenia części spodniej.

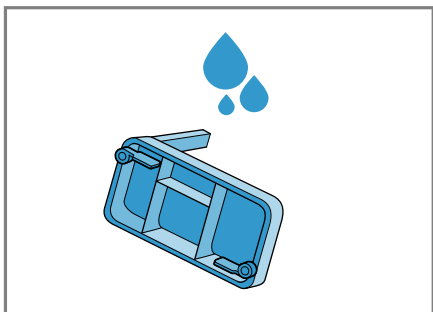
UWAGA!

Twarde lub ostre przedmioty mogą uszkodzić wymiennik ciepła.

- Nie używać do czyszczenia żadnych twardych, ostrych, czy chropowatych przedmiotów.

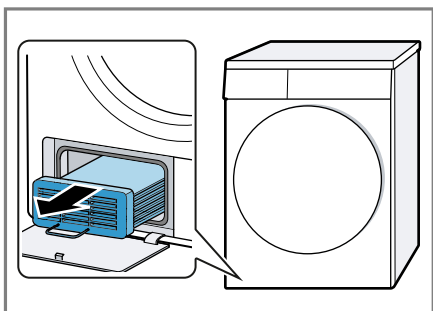
1. Otworzyć część spodnią
→ Strona 34.

2. Pokrywę wymiennika ciepła oczyścić pod bieżącą wodą i wysuszyć.

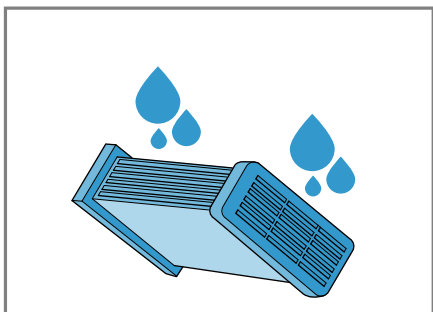


Upewnić się, że wszystkie zanieczyszczenia zostały usunięte z uszczelki.

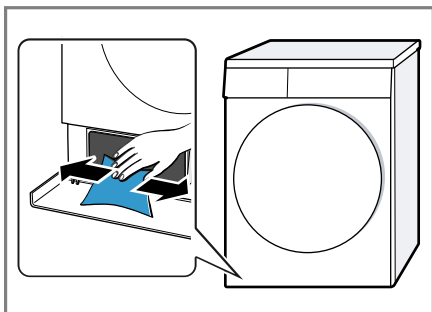
3. Wyciągnąć poziomo wymiennik ciepła.



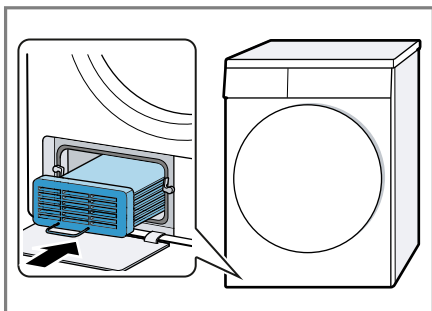
4. Wymiennik ciepła wypłukać pod bieżącą wodą ze wszystkich stron i osuszyć.



5. Otwór urządzenia wyczyścić miękką, wilgotną ściereczką.



6. Wymiennik ciepła wsunąć poziomo do oporu.



Upewnić się, że wymiennik ciepła można wsunąć uchwytem do dołu.

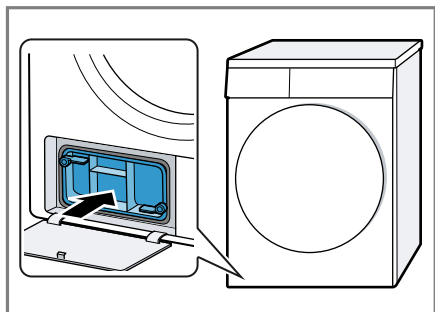
7. Zamknąć część spodnią
→ *Strona 35.*

Zamykanie części spodniej

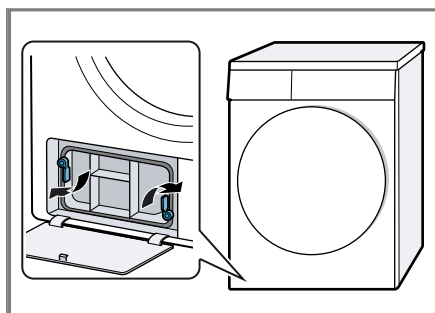
Wymaganie: Część spodnia jest otwarta.

→ *"Otworzyć część spodnią", Strona 34*

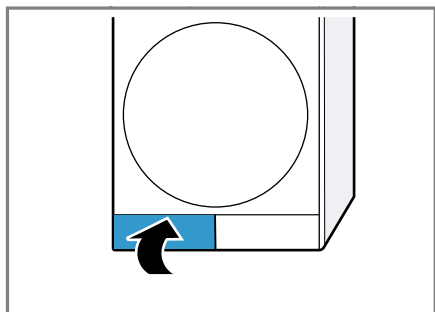
1. Założyć pokrywę wymiennika ciepła korzystając z uchwytu.



2. Zamknąć dźwignię pokrywę wymiennika ciepła.



3. Zamknąć pokrywę serwisową.



resztkowej prania, urządzenie zmienia czas trwania automatycznego programu.

Czyszczenie czujnika wilgotności

Po dłuższym użytkowaniu na czujniku wilgotności mogą osadzać się cienkie warstwy kamienia lub resztek środków do prania i płukania. Regularnie czyścić czujnik wilgotności.

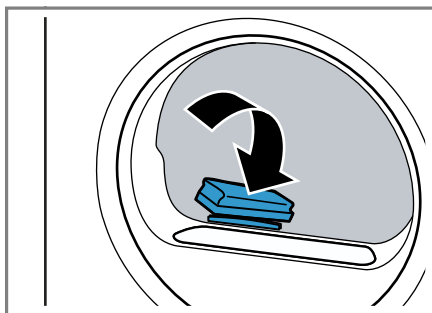
UWAGA!

Twarde lub szorstkie przedmioty mogą uszkodzić czujnik wilgotności.

- ▶ Nie używać do czyszczenia twardych lub szorstkich przedmiotów, środków czyszczących o właściwościach ściernych ani wełny stalowej.

Uwaga: Jeśli urządzenie nie zostanie wyczyszczone w opisany sposób, może to spowodować pogorszenie jego działania.

1. Otworzyć drzwiczki.
2. Wyczyścić czujnik wilgotności za pomocą gąbki.



15.3 Czujnik wilgotności

Czujnik wilgotności urządzenia określa, jak wilgotne jest pranie podczas suszenia. W zależności od wilgotności

16 Usuwanie usterek

Mniejsze usterki urządzenia można usuwać samodzielnie. Przed skontaktowaniem się z serwisem należy się zapoznać z informacjami na temat samodzielnego usuwania usterek. Pozwoli to uniknąć niepotrzebnych kosztów.



OSTRZEŻENIE

Ryzyko porażenia prądem!

Nieprawidłowo przeprowadzane naprawy stanowią poważne zagrożenie.

- ▶ Naprawy urządzenia mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.
- ▶ Do naprawy urządzenia należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.
- ▶ W przypadku uszkodzenia przewodu sieciowego tego urządzenia należy zlecić jego wymianę przez producenta, jego serwis lub przez odpowiednio wykwalifikowaną osobę, co jest koniecznym warunkiem wykluczenia zagrożeń.

Usterka	Przyczyna i rozwiązywanie problemów
"Hot" i bęben obracają się.	Proces chłodzenia aktywny. 1. To nie usterka. 2. Nie należy zmieniać programu podczas trwania procesu chłodzenia. Uwaga: Proces chłodzenia trwa do 10 minut. Można w dalszym ciągu obsługiwać urządzenie.
Szumiący hałas.	Kompresor jest aktywny. ▶ Brak usterki - normalne odgłosy eksploatacji.
Wyświetlacz jest wygaszony i miga Start/Pauza .	Tryb oszczędzania energii jest aktywny. ▶ Nacisnąć dowolny przycisk. ✓ Wyświetlacz zostanie ponownie wzbudzony.
	Filtr pilingu jest zanieczyszczony. ▶ → "Czyszczenie filtra kładek", Strona 29
Urządzenie nie działa.	Wtyczka przewodu przyłączeniowego nie jest włożona. ▶ Podłączyć urządzenie do sieci elektrycznej. Wyłączył się bezpiecznik w skrzynce bezpiecznikowej. ▶ Sprawdzić bezpiecznik w skrzynce bezpiecznikowej. Przerwa w dostawie prądu. ▶ Sprawdzić, czy działają inne urządzenia i oświetlenie pomieszczenia.
Praca urządzenia jest zapauzowana, ale bęben się obraca.	Proces chłodzenia aktywny. ▶ Brak usterki - nie jest konieczne żadne działanie.

Usterka	Przyczyna i rozwiązywanie problemów
Powstawanie zagnie- ceń.	Ładowano za dużo prania. ▶ Przestrzegać maksymalnej dozwolonej ładowności → "Programy", Strona 22.
	Po zakończeniu suszenia pranie leży zbyt długo w bębnie. 1. Bezpośrednio po zakończeniu suszenia wyjąć pranie z bębna. 2. Rozciągnąć sztuki bielizny do ostygnięcia.
	Ustawiony program jest nieodpowiedni w przypadku danego rodzaju tkaniny. ▶ Ustawić dla danego rodzaju tkaniny odpowiedni program. → "Programy", Strona 22
	Syntetyki suszone zbyt długo. ▶ → "Zmiana celu suszenia", Strona 21. ▶ → "Dopasowanie celu suszenia", Strona 21.
	Mniej zagnieceń nie zostało aktywowane. ▶ Aktywować funkcję mniej zagnieceń. → "Przyciski", Strona 19
 i program zostały przerwane.	Pojemnik na skondensowaną wodę jest pełny. 1. → "Opróżnianie zbiornika na skondensowaną wodę", Strona 30. 2. → "Zakładanie zbiornika na skondensowaną wodę", Strona 31. 3. → "Włączanie programu", Strona 28.
	Wąż odprowadzający wodę są zgięte lub zakleszczone. 1. Upewnić się, że wąż odprowadzający wodę nie jest załamany ani zakleszczony. 2. Ułożyć wąż odprowadzający wodę tak, aby nie powstawały zagniecenia.
	Wąż odprowadzający wodę nie jest prawidłowo podłączony. ▶ Upewnić się, że wąż odprowadzający wodę jest prawidłowo podłączony.
	Wąż odprowadzający wodę jest niedrożny. ▶ Wypłukać wąż odprowadzający wodę pod bieżącą wodą.
	W spodniej części znajduje się ciało obce 1. → "Otworzyć część spodnią", Strona 34. 2. Usunąć ciało obce.

Usterka	Przyczyna i rozwiązywanie problemów
 i program zostały przerwane.	3. → <i>"Zamykanie części spodniej", Strona 35.</i>
Skondensowana woda w pojemniku na skondensowaną wodę pomimo podłączonego węża odprowadzającego wodę.	W zbiorniku na skondensowaną wodę może pozostać niewielka ilość kondensatu. ► Brak usterki - nie jest konieczne żadne działanie. Wąż odprowadzający wodę nie jest prawidłowo podłączony. ► Upewnić się, że wąż odprowadzający wodę jest prawidłowo podłączony.
Program nie włącza się.	Zabezpieczenie przed dziećmi jest aktywowane. ► → <i>"Dezaktywacja zabezpieczenia przed dziećmi", Strona 31</i> Nie naciśnięto Start/Pauza . ► Nacisnąć Start/Pauza . Żaden program jest ustawiony. 1. → <i>"Ustawianie programu", Strona 27.</i> 2. → <i>"Włączanie programu", Strona 28.</i>
Podczas suszenia zmienia się czas trwania programu.	Przebieg programu jest optymalizowany elektronicznie. Może to spowodować zmianę czasu trwania programu. ► Brak usterki - nie jest konieczne żadne działanie.
Odgłos pompowania.	Pompa skondensowanej wody jest aktywna. ► Brak usterki - normalne odgłosy eksploatacji.
Odgłos brzęczenia.	Wentylacja kompresora jest aktywna. ► Brak usterki - normalne odgłosy eksploatacji.
Za długi czas suszenia.	Filtr pilingu jest zanieczyszczony. ► → <i>"Czyszczenie filtra klaczków", Strona 29</i> Temperatura otoczenia przekracza 30°C. ► Upewnić się, że temperatura otoczenia wynosi poniżej 30°C. Temperatura otoczenia ma wartość poniżej 15°C. ► Upewnić się, że temperatura otoczenia przekracza 15°C. Niewystarczająca cyrkulacja powietrza w miejscu, w którym ustawione jest urządzenie. ► Wywietrzyć miejsce, w którym ustawione jest urządzenie. Otwór wentylacyjny urządzenia jest zablokowany.

Usterka	Przyczyna i rozwiązywanie problemów
Za długi czas suszenia.	▶ Upewnić się, że otwór wentylacyjny urządzenia nie jest zasłonięty. Wymiennik ciepła jest zanieczyszczony. 1. Otworzyć część spodnią. → "Otworzyć część spodnią", Strona 34. 2. Czyszczenie wymiennika ciepła. → "Czyszczenie części spodniej", Strona 34. 3. Zamykanie części spodniej. → "Zamykanie części spodniej", Strona 35.
Wycieka woda.	Urządzenie nie jest prawidłowo wypoziomowane. ▶ → "Wypoziomowanie urządzenia", Strona 14 Wąż odprowadzający wodę nie jest prawidłowo podłączony. ▶ Upewnić się, że wąż odprowadzający wodę jest prawidłowo podłączony.
Pranie jest zbyt mokre.	Ustawiony program jest nieodpowiedni w przypadku danego rodzaju tkaniny. ▶ Ustawić program czasowy do dosuszenia. → "Programy", Strona 22 Przerwa w dostawie prądu. ▶ Sprawdzić, czy działają inne urządzenia i oświetlenie pomieszczenia. Załadowano za dużo prania. ▶ Przestrzegać maksymalnej dozwolonej ładowności → "Programy", Strona 22. Ciepła bielizna sprawia wrażenie bardziej wilgotnej niż jest w rzeczywistości. 1. Bezpośrednio po zakończeniu suszenia wyjąć pranie z bębna. 2. Rozciągnąć sztuki bielizny do ostygnięcia. Ustawiony program jest nieodpowiedni cel suszenia. ▶ → "Zmiana celu suszenia", Strona 21. Cel suszenia nie jest dopasowany. ▶ → "Dopasowanie celu suszenia", Strona 21. Zbyt mały wsad. ▶ Ustawić program czasowy do dosuszenia. → "Programy", Strona 22 Zanieczyszczony czujnik wilgotności. ▶ → "Czyszczenie czujnika wilgotności", Strona 36.

Usterka	Przyczyna i rozwiązywanie problemów
Pranie jest zbyt mokre.	Przerwany cykl suszenia i pojemnik na skondensowaną wodę jest pełny. 1. → <i>"Opróżnianie zbiornika na skondensowaną wodę", Strona 30.</i> 2. → <i>"Zakładanie zbiornika na skondensowaną wodę", Strona 31.</i> 3. → <i>"Włączanie programu", Strona 28.</i>

17 Transport, przechowywanie i utylizacja

17.1 Przygotowanie urządzenia do transportu

Wskazówka: Urządzenie może zawierać pozostałości wody, która może wyciekać podczas transportu. Transportować urządzenie w pozycji stojącej.

Wymagania

- Zbiornik na skondensowaną wodę jest opróżniony. Opróżnić zbiornik na skondensowaną wodę → *Strona 30*
- Urządzenie jest włączone. → *"Włączanie urządzenia", Strona 27*

1. Ustawić dowolny program → *Strona 27*.
2. Włączyć program → *Strona 28* i odczekać 5 minut.
- ✓ Skondensowana woda została odpompowana.
3. Wyłączyć urządzenie. → *"Wylączenie urządzenia", Strona 29*
4. Wyjąć wąż odprowadzający wodę z przyłącza.
5. Zabezpieczyć wąż odprowadzający wodę przed niezamierzonym odłączeniem.
Upewnić się, że wąż odprowadzający wodę nie jest załamany.
6. Opróżnić zbiornik na skondensowaną wodę → *Strona 30*.
7. Wsunąć zbiornik na skondensowaną wodę → *Strona 31*.

8. Odłączyć wtyczkę urządzenia od sieci elektrycznej. Odłączyć wtyczkę urządzenia od sieci elektrycznej.
- ✓ Urządzenie jest gotowe do transportu.

17.2 Utylizacja zużytego urządzenia

Przyjazna dla środowiska utylizacja urządzenia pozwala odzyskać wartościowe surowce.



OSTRZEŻENIE

Ryzyko uszczerbku na zdrowiu!

Dzieci mogą się zamknąć w urządzeniu i narazić się na śmiertelne niebezpieczeństwo.

- Nie ustawiać urządzenia za drzwiami, które mogą uniemożliwiać lub utrudniać otwieranie drzwiczek urządzenia.
- Odłączyć wtyczkę przewodu sieciowego zużytego urządzenia od gniazda sieciowego, a następnie przeciąć przewód sieciowy i zniszczyć zamek drzwi urządzenia, uniemożliwiając ich zamknięcie.

1. Odłączyć wtyczkę przewodu sieciowego od gniazda sieciowego.
2. Przeciąć przewód sieciowy.
3. Urządzenie utylizować zgodnie z przepisami o ochronie środowiska naturalnego.

Informacje o aktualnych możliwościach utylizacji można uzyskać od sprzedawcy lub w urzędzie miasta lub gminy.



To urządzenie jest oznaczone zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/09/UE oraz polską Ustawą z dnia 29 lipca 2005r. „O zużytym sprzęcie elektrycznym i

elektronicznym" (Dz.U. z 2005 r. Nr 180, poz. 1495) symbolem przekreślonego kontenera na odpady. Takie oznakowanie informuje, że sprzęt ten, po okresie jego użytkowania nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Użytkownik jest zobowiązany do oddania go prowadzącym zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prowadzący zbieranie, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy oraz gminne jednostka, tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu. Właściwe postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkód dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu.

nia urządzenia na rynek na terenie Europejskiego Obszaru Gospodarczego.

Uwaga: W ramach warunków gwarancji producentkiej usługi serwisu są nieodpłatne.

Dokładne informacje na temat okresu i warunków gwarancji można uzyskać od naszego serwisu, od sprzedawcy urządzenia lub na naszej stronie internetowej.

Kontaktując się z serwisem należy podać numer produktu (E-Nr.) i numer fabryczny (FD) urządzenia.

Dane kontaktowe serwisu można znaleźć tutaj lub w dołączonym wykazie punktów serwisowych albo na naszej stronie internetowej.

18.1 Numer produktu (E-Nr) i numer fabryczny (FD)

Numer produktu (E-Nr) i numer fabryczny (FD) znajdują się na tabliczce znamionowej urządzenia.

Tabliczka znamionowa znajduje się zależnie od modelu:

- na wewnętrznej stronie drzwi.
- na wewnętrznej stronie kłapy konserwacyjnej.
- na tylnej stronie urządzenia.

Dane urządzenia i numer telefonu serwisu można zanotować oddzielnie, aby zapewnić sobie do nich szybki dostęp.

18 Serwis

Istotne z punktu widzenia funkcjonalności oryginalne części zamienne zgodne z odpowiednim zarządzeniem w sprawie ekoprojektu dostępne są w naszym serwisie przez okres co najmniej 10 lat od daty wprowadze-

19 Parametry zużycia

Program  **Bawełna Do szafy** (oznaczony strzałką) jest przeznaczony do suszenia tkanin bawełnianych o normalnym stopniu wilgotności i charakteryzuje się największą efektywnością w odniesieniu do parametrów zużycia energii podczas suszenia mokrych tkanin bawełnianych. Podane na etykiecie energetycznej parametry zużycia odnoszą się do wilgotności prania wynoszącej 60% oraz minimalnego zabezpieczenia bezpiecznikowego instalacji 13 A w stanie dostawy.

Podane wartości dla innych programów są orientacyjne i zostały określone zgodnie z obowiązującą normą EN61121.

Wartości rzeczywiste mogą odbiegać od podanych wartości w zależności od rodzaju tkaniny, składu suszonego prania, wilgoci resztkowej w tkaninie, ustawionego stopnia suszenia, wielkości załadunku, warunków otoczenia i aktywowanych funkcji dodatkowych.

Wyświetlany podczas wyboru programu czas jest prognozowanym czasem trwania programu / czasem Gotowe za, i został określony na podstawie fabrycznie nowego urządzenia przy prędkości obrotowej pralki 1000 obr./min.

Program	Wilgotność końcowa (%)	Załadunek (kg)	Prędkość obrotowa wirowania (w obr./min)	Wilgotność początkowa (%)	Czas trwania programu (h:min) ¹	Zużycie energii (kWh/cykl) ¹
 Bawełna Do szafy	0,0	8,0	1400	50	02:24 / 02:08	4,08 / 4,00
 Bawełna Do szafy	0,0	4,0	1400	50	01:24 / 01:12	2,25 / 2,20
 Bawełna Do szafy	0,0	8,0	1000	60	02:47 / 02:30	4,79 / 4,71
 Bawełna Do szafy	0,0	4,0	1000	60	01:37 / 01:23	2,63 / 2,56
 Bawełna Do szafy	0,0	8,0	800	70	03:10 / 02:52	5,49 / 5,42
 Bawełna Do szafy	0,0	4,0	800	70	01:50 / 01:34	3,01 / 2,92

¹ Wartość zużycia przy minimalnym zabezpieczeniu bezpiecznikowym instalacji 10 A / Wartość zużycia przy minimalnym zabezpieczeniu bezpiecznikowym instalacji 13 A

Program	Wilgot- ność końco- wa (%)	Załadun- ek (kg)	Prę- d- kość obroto- wa wi- rowa- nia (w obr./ min)	Wilgot- ność począt- kowa (%)	Czas trwania progra- mu (h:min) ¹	Zużycie energii (kWh/ cykl) ¹
Bawełna Do prasowa- nia	12,0	8,0	1400	50	01:48 / 01:28	3,06 / 2,97
Bawełna Do prasowa- nia	12,0	4,0	1400	50	01:02 / 00:48	1,64 / 1,65
Bawełna Do prasowa- nia	12,0	8,0	1000	60	02:10 / 01:53	3,78 / 3,69
Bawełna Do prasowa- nia	12,0	4,0	1000	60	01:15 / 01:01	2,02 / 2,02
Bawełna Do prasowa- nia	12,0	8,0	800	70	02:33 / 02:18	4,49 / 4,42
Bawełna Do prasowa- nia	12,0	4,0	800	70	01:27 / 01:13	2,40 / 2,39
Syntetyki Do szafy	2,0	3,5	800	40	00:53 / 00:45	1,43 / 1,40
Syntetyki Do szafy	2,0	3,5	600	50	01:03 / 00:54	1,73 / 1,71

¹ Wartość zużycia przy minimalnym zabezpieczeniu bezpiecznikowym instalacji 10 A / Wartość zużycia przy minimalnym zabezpieczeniu bezpiecznikowym instalacji 13 A

20 Dane techniczne

Wysokość urzą- dzenia	84,2 cm
Szerokość urzą- dzenia	59,8 cm
Głębokość urzą- dzenia	61,3 cm

¹ Ustawienie wyższej wartości prze-
kłada się na wyższą moc nominal-
ną urządzenia.

Głębokość urzą- dzenia z za- mkniętymi drzwiami	66,5 cm
Głębokość urzą- dzenia z otwarty- mi drzwiami	110,5 cm
Masa	36,7 kg
Maksymalny wsad	8,0 kg

¹ Ustawienie wyższej wartości prze-
kłada się na wyższą moc nominal-
ną urządzenia.

pl Dane techniczne

Napięcie sieciowe	220-240 V, 50 Hz
Minimalna wartość zabezpieczenia instalacji	13/10 A ¹
Moc znamionowa	2800/2100 W
Pobór mocy	■ Tryb wyłączenia: 0,15 W ■ Urządzenie nie jest wyłączone: 0,50 W
Temperatura otoczenia	■ Co najmniej: 5°C ■ Maksymalnie: 35°C
Długość przewodu zasilającego	145 cm

¹ Ustawienie wyższej wartości przekłada się na wyższą moc nominalną urządzenia.

Więcej informacji na temat posiadanego modelu można znaleźć w Internecie na <https://eprel.ec.europa.eu/>¹. Ten adres internetowy zawiera link do oficjalnej unijnej bazy danych produktów EPREL. Należy się zastosować do wskazówek dotyczących wyszukiwania modeli. Identyfikator modelu wynika ze znaków poprzedzających ukośnik w numerze produktu (E-Nr.) na tabliczce znamionowej. Alternatywnie identyfikator modelu można znaleźć w pierwszym wierszu etykiety energetycznej UE.

¹ Dotyczy tylko krajów Europejskiego Obszaru Gospodarczego



A series of horizontal lines for writing, consisting of 20 lines in total. The lines are evenly spaced and extend across the width of the page.



Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- **Expert tips & tricks for your appliance**
- **Warranty extension options**
- **Discounts for accessories & spare-parts**
- **Digital manual and all appliance data at hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliances Service**

Free and easy registration – also on mobile phones:

www.bosch-home.com/welcome



Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, help with problems or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:

www.bosch-home.com/service

Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

BSH Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Straße 34
81739 München, GERMANY
www.bosch-home.com

A Bosch Company



9001815255 (030914)

pl